

لِإِمَامِ الْمُعْتَبِينَ عَلَى أَيْلَةِ الصُّبْحِ. مَرْمُورٌ لِدَاوُدَ.
¹إِلَهِي، إِلَهِي، لِمَاذَا تَرَكْتَنِي بَعِيداً عَنْ خَلَاصِي، عَنْ كَلَامِ رَفِيرِي؟ إِلَهِي، فِي النَّهَارِ أَدْعُو فَلَا تَسْتَجِبْ، فِي اللَّيْلِ أَدْعُو فَلَا هُدُوءَ لِي.³ وَأَنْتَ الْفُدُوسُ الْجَالِسُ بَيْنَ تَشْبِيحَاتِ إِسْرَائِيلَ.⁴ عَلَيْكَ انْكَلَّ آبَاؤُنَا، انْكَلُّوا فَتَجْتَنِبُهُمْ.⁵ إِلَيْكَ صَرَخُوا فَتَجَوَّأُوا، عَلَيْكَ انْكَلُّوا فَلَمْ يَخْرُؤَا.⁶ أَمَا أَنَا قَدُودَةٌ لَا إِنْسَانَ، عَارٌ عِنْدَ الْبَشَرِ وَمُحْتَقَرُ الشَّعْبِ.⁷ كُلُّ الَّذِينَ يَرَوْنِي يَسْتَهْزِئُونَ بِي، يَفْعَزُونَ الشَّفَاةَ وَيُبْغِضُونَ الرَّاسَ قَائِلِينَ:⁸ انْكَلَّ عَلَى الرَّبِّ فَلْيَجِبْ، لِيُنْفِذَهُ لَأَنَّهُ سَرَّ بِهِ.⁹ لِأَنَّكَ أَنْتَ جَدَّتَيْي مِنَ الْبَطْنِ، جَعَلْتَنِي مُطْمَئِنًّا عَلَى تَدْيِي أُمِّي.¹⁰ عَلَيْكَ الْوَيْثُ مِنَ الرَّجْمِ، مِنْ يَطْنِ أُمِّي أَنْتَ إِلَهِي.¹¹ لَا تَتَبَاعَدْ عَنِّي لِأَنَّ الصِّبْقَ قَرِيبٌ، لِأَنَّهُ لَا مَعِينَ.¹² أَحَاطَتْ بِي ثِيْرَانٌ كَثِيرَةٌ، أَقْوِيَاءُ بَاشَانَ اكْتَفَيْتَنِي.¹³ فَخَرُّوا عَلَيَّ أَقْوَاهَهُمْ كَأَسَدٍ مُفْتَرِسٍ مُرْمَجِرٍ.¹⁴ كَالْمَاءِ انْسَكَبْتُ، انْفَصَلَتْ كُلُّ عِظَامِي. صَارَ قَلْبِي كَالشَّمْعِ، قَدْ ذَابَ فِي وَسْطِ امْعَائِي.¹⁵ يَبْسُتُ مِثْلَ شَفَقَةِ قُوَّتِي وَلَصِقَ لِسَانِي بِخَنَكِي، وَإِلَى تُرَابِ الْمَوْتِ تَصْعَبِي.¹⁶ لِأَنَّهُ قَدْ أَحَاطَتْ بِي كِلَابٌ، جَمَاعَةٌ مِنَ الْأَسْرَارِ اكْتَفَيْتَنِي، تَفَبُّوا يَدَيَّ وَرِجْلَيَّ.¹⁷ أَحْصَى كُلَّ عِظَامِي، وَهُمْ يَنْظُرُونَ وَيَتَفَرَّسُونَ فِيَّ.¹⁸ يَفْسِمُونَ نِيَابِي بَيْنَهُمْ وَعَلَى لِيَابِي يَقْتَرِعُونَ.¹⁹ أَمَا أَنْتَ، يَا رَبُّ، فَلَا تَبْعُدْ. يَا قُوَّتِي، أَسْرِعْ إِلَيَّ نُصْرَتِي.²⁰ أَنْقِذْ مِنَ السَّيْفِ نَفْسِي، مِنْ يَدِ الْكَلْبِ وَجِدَّتِي.²¹ خَلِّصْنِي مِنَ قَمِ الْأَسَدِ، وَمِنْ فُرُوزٍ بَقَرِ الْوَحْشِ اسْتَجِبْ لِي.²² أَحْبِزْ بِاسْمِكَ إِخْوَتِي، فِي وَسْطِ الْجَمَاعَةِ أُسَبِّحْكَ.²³ يَا خَائِفِي الرَّبِّ، سَبِّحُوهُ. مَجِّدُوهُ، يَا مَعَشَرَ دَرَّتِي يَعْقُوبَ، وَأَحْسِبُوهُ، يَا رَزْعَ إِسْرَائِيلَ جَمِيعاً.²⁴ لِأَنَّهُ لَمْ يَخْتَفِزْ وَلَمْ يَزْدَلْ مَسْكَنَةَ الْمَسْكِينِ، وَلَمْ يَحْجُبْ وَجْهَهُ عَنْهُ، بَلْ عِنْدَ صُرَاخِهِ إِلَيْهِ اسْتَمَعَ.²⁵ مِنْ قَبْلِكَ تَسْبِيحِي فِي الْجَمَاعَةِ الْعَظِيمَةِ، أَوْفِي بُدُورِي قُدَّامَ خَائِفِيهِ.²⁶ تَأْكُلُ الْوُدْعَاءُ وَيَسْبَغُونَ، يُسَبِّخُ الرَّبَّ طَالِبُوهُ، تَحِيًّا فَلُوبُكُمْ إِلَيَّ الْأَيْدِ.²⁷ تَذَكَّرْ وَتَرَجِّعْ إِلَى الرَّبِّ كُلُّ أَقَاصِي الْأَرْضِ، وَتَسْجُدُ قُدَّامَكَ كُلُّ قَبَائِلِ الْأُمَّمِ.²⁸ لِأَنَّ لِلرَّبِّ الْمُلْكَ وَهُوَ الْمُتَسَلِّطُ عَلَى الْأُمَّمِ. أَكَلْ وَسَجَدَ كُلُّ سَمِينِي الْأَرْضِ، قُدَّامَهُ يَجْنُو كُلُّ مَنْ يَنْحَدِرُ إِلَى التُّرَابِ وَمَنْ لَمْ يَحِمْ نَفْسَهُ.³⁰ إِلَذْرَبُهُ تَتَعَبَّدُ لَهُ، يُحْبِزُ عَنِ الرَّبِّ الْجِبِلَّ الْإِتْيِ.³¹ يَأْتُونَ وَيُخِيرُونَ بِرَبِّهِ شَعْبًا سَيُولَدُ، يَا نَّهُ قَدْ فَعَلَ.

¹Ein Psalm Davids, vorzusingen; von der Hinde, die früh gejagt wird. Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen? ich heule; aber meine Hilfe ist ferne.² Mein Gott, des Tages rufe ich, so antwortest du nicht; und des Nachts schweige ich auch nicht.³ Aber du bist heilig, der du wohnst unter dem Lobe Israels.⁴ Unsre Väter hofften auf dich; und da sie hofften, halfst du ihnen aus.⁵ Zu dir schriehen sie und wurden errettet; sie hofften auf dich und wurden nicht zu Schanden.⁶ Ich aber bin ein Wurm und kein Mensch, ein Spott der Leute und Verachtung des Volks.⁷ Alle, die mich sehen, spotten mein, sperren das Maul auf und schütteln den Kopf:⁸ "Er klage es dem HERRN; der helfe ihm aus und errette ihn, hat er Lust zu ihm."⁹ Denn du hast mich aus meiner Mutter Leib gezogen; du warst meine Zuversicht, da ich noch an meiner Mutter Brüsten war.¹⁰ Auf dich bin ich geworfen von Mutterleib an; du bist mein Gott von meiner Mutter Schoß an.¹¹ Sei nicht ferne von mir, denn Angst ist nahe; denn es ist hier kein Helfer.¹² Große Farren haben mich umgeben, gewaltige Stiere haben mich umringt.¹³ Ihren Rachen sperren sie auf gegen mich wie ein brüllender und reißen der Löwe.¹⁴ Ich bin ausgeschüttet wie Wasser, alle meine Gebeine haben sich zertrennt; mein Herz ist in meinem Leibe wie zerschmolzenen Wachs.¹⁵ Meine Kräfte sind vertrocknet wie eine Scherbe, und meine Zunge klebt an meinem Gaumen, und du legst mich in des Todes Staub.¹⁶ Denn die Hunde haben mich umgeben, und der Bösen Rotte hat mich umringt; sie haben meine Hände und Füße

Psalms 22

durchgraben.¹⁷ Ich kann alle meine Gebeine zählen; aber sie schauen und sehen ihre Lust an mir.¹⁸ Sie teilen meine Kleider unter sich und werfen das Los um mein Gewand.¹⁹ Aber du, HERR, sei nicht ferne; meine Stärke, eile, mir zu helfen!²⁰ Errette meine Seele vom Schwert, meine einsame von den Hunden!²¹ Hilf mir aus dem Rachen des Löwen und errette mich von den Einhörnern!²² Ich will deinen Namen predigen meinen Brüdern; ich will dich in der Gemeinde rühmen.²³ Rühmet den HERRN, die ihr ihn fürchtet; es ehre ihn aller Same Jakobs, und vor ihm scheue sich aller Same Israels.²⁴ Denn er hat nicht verachtet noch verschmäht das Elend des Armen und sein Antlitz vor ihm nicht verborgen; und da er zu ihm schrie, hörte er's.²⁵ Dich will ich preisen in der großen Gemeinde; ich will mein Gelübde bezahlen vor denen, die ihn fürchten.²⁶ Die Elenden sollen essen, daß sie satt werden; und die nach dem HERRN fragen, werden ihn preisen; euer Herz soll ewiglich leben.²⁷ Es werden gedenken und sich zum HERRN bekehren aller Welt Enden und vor ihm anbeten alle Geschlechter der Heiden.²⁸ Denn des HERRN ist das Reich, und er herrscht unter den Heiden.²⁹ Alle Fetten auf Erden werden essen und anbeten; vor ihm werden die Kniee beugen alle, die im Staub liegen, und die, so kümmerlich leben.³⁰ Er wird einen Samen haben, der ihm dient; vom HERRN wird man verkündigen zu Kindeskind.³¹ Sie werden kommen und seine Gerechtigkeit predigen dem Volk, das geboren wird, daß er's getan hat.